

*Questions orales*

[Traduction]

## LA SUPPRESSION DE LIGNES DE VIA RAIL

**M. Joe Comuzzi (Thunder Bay—Nipigon):** Monsieur le Président, c'est sir John A. Macdonald qui a construit le chemin de fer dans ce pays et maintenant, le Parti conservateur veut démanteler le réseau.

Le ministre pourrait-il répondre à la dernière question de mon chef? Les Canadiens sont très heureux d'aider les sociétés canadiennes à accroître les exportations. J'ai pourtant de la difficulté à comprendre pourquoi on ne peut pas aussi aider notre société VIA Rail.

Pourquoi y a-t-il de l'argent pour Amtrak, alors que 36 des lignes de notre société ferroviaire canadienne sont réduites et que 22 sont supprimées, et qu'il n'en reste donc plus que 14 au Canada? Pourquoi?

**L'hon. Benoît Bouchard (ministre des Transports):** Monsieur le Président, je suis très fier de signaler que le transport aérien s'intensifie; c'est une preuve que le vice-premier ministre a fait du beau travail en matière de déréglementation. On utilise davantage le transport aérien et aussi le transport ferroviaire pour les marchandises. Le Canada doit d'abord s'occuper de tous les modes de transport qui constituent l'avenir du pays.

Je le répète, comment mon collègue peut-il justifier que, compte tenu de nos maigres ressources, l'on puisse engouffrer autant d'argent dans VIA Rail. Le gouvernement essaie de faire la part des choses.

## LE SERVICE VOYAGEURS

**M. Joe Comuzzi (Thunder Bay—Nipigon):** J'ai une question supplémentaire, monsieur le Président. A mon avis, ce que le ministre a oublié de dire, c'est qu'il y a également un plus grand nombre de voyageurs qui utilisent les transports ferroviaires au Canada.

Le ministre ne peut pas continuer de donner ces réponses. Lui seul a congédié le président de VIA Rail, parce que celui-ci n'approuvait pas les projets de son gouvernement. Le ministre comprend-il que la suppression du service voyageurs détruira ou contribuera à détruire la plupart des petites localités du pays que dessert VIA Rail? Pense-t-il que c'est ce que sir John A. Macdonald avait à l'esprit lorsqu'il a lancé le service voyageurs dans les transports ferroviaires?

**L'hon. Benoît Bouchard (ministre des Transports):** Monsieur le Président, mon collègue dit que le nombre de voyageurs utilisant VIA Rail a augmenté. C'est le genre de calcul que j'avais l'habitude de voir lorsque le Parti libéral était au pouvoir. Un revenu supplémentaire de 13 p. 100 ou 26 millions de dollars pour VIA Rail. Quatre-vingt-quatorze millions de dépenses supplémentaires. Quatre-vingt-quatorze millions, monsieur le Président, et pour 26 millions de dollars. Encore une fois. . .

**Une voix:** Que dire du nombre de voyageurs?

**M. Bouchard (Roberval):** Le taux de voyageurs a augmenté de 13 p. 100. En 1981, il était supérieur de 21 p. 100 à celui enregistré en 1989. Nous ne gérons pas le pays comme le Parti libéral l'a fait pendant vingt ans.

## LA RÉDUCTION DES SERVICES DE VIA RAIL

**L'hon. Edward Broadbent (Oshawa):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au premier ministre.

Hier, j'ai posé une question au ministre des Transports au sujet de la possibilité que VIA Rail mette entièrement fin à ses activités ou réduise radicalement le service voyageurs dans le Canada atlantique, au Québec, dans le nord de l'Ontario, dans les Prairies et en Colombie-Britannique.

Dans sa réponse, le ministre a mentionné la possibilité de la réduction des services. A l'extérieur de la Chambre, il a été encore plus explicite et a déclaré qu'il était tout à fait disposé à envisager l'interruption totale du service voyageurs.

Le premier ministre accepte-t-il l'attitude totalement irresponsable du ministre des Transports envers le service voyageurs dans les transports ferroviaires?

[Français]

**L'hon. Benoît Bouchard (ministre des Transports):** Monsieur le Président, et comme on fait d'habitude, on va répéter au leader des néo-démocrates ce qu'on a dit au leader du parti libéral, c'est-à-dire que le 3 mai, j'ai dit que toutes les options devaient être considérées par VIA Rail dans ses opérations pour vivre à l'intérieur du budget qui y était référé. VIA Rail va, à l'intérieur de quelques semaines, faire des propositions au gouvernement pour définir exactement quelle est la façon d'opérer la société de la Couronne. A ce moment-là, le gouvernement va faire des choix et les propositions qui seront faites par VIA Rail seront étudiées par le gouvernement, quelles qu'elles soient. Cela ne veut pas dire qu'elles seront retenues, l'une ou l'autre. Cela veut dire qu'elles vont